217526-2016 - Ergebnis

See the notice on TED website

Polen-Warschau: Fernmeldedienste
OJ S 121/2016 25/06/2016
Bekanntmachung vergebener Aufträge
Dienstleistungen

Richtlinie 2004/18/EG

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen
Offizielle Bezeichnung: Centrum Usług Wspólnych IGB
Postanschrift: Powsińska 69/71
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-903
Land: Polen
Zu Händen von: Paulina Kuś
E-Mail: pkus@cuw.gov.pl
Telefon: +48 226946602
Fax: +48 226429645
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: www.cuw.gov.pl

I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers
Sonstige: instytucja gospodarki budżetowej

I.3. Haupttätigkeit(en)
Sonstige: realizacja zadań publicznych

I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber
Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: ja
Offizielle Bezeichnung: Biuro Rzecznika Praw Pacjenta
Postanschrift: Młynarska 46
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 01-171
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Centralny Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej
Postanschrift: Króla Jana I Olbrachta 94B
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 01-102
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Centrum Usług Wspólnych
Postanschrift: Powsińska 69/71
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Farmaceutyczny
Postanschrift: Senatorska 12
Ort: Warszawa
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
Postanschrift: Wspólna 30
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
Postanschrift: Wawelska 52/54
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Sanitarny
Postanschrift: Targowa 65
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Inspektorat Transportu Drogowego
Postanschrift: Al. Jerozolimskie 94
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Urząd Geodezji i Kartografii
Postanschrift: Wspólna 2
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Urząd Miar
Postanschrift: Elektoralna 2
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Główny Urząd Statystyczny
Postanschrift: Al. Niepodległości 208
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Izba Skarbowa w Białymstoku
Postanschrift: Słonimska 1
Ort: Białystok
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Kujawsko – Pomorski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Jagiellońska 3
Ort: Bydgoszcz
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Lubuski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Jagiellończyka 8
Ort: Gorzów Wlkp.
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Małopolski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Basztowa 22
Ort: Kraków
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Mazowiecki Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Pl. Bankowy 3/5
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Edukacji Narodowej
Postanschrift: Al. J. Ch. Szucha 25

Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej
Postanschrift: Nowy Świat 6/12
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Infrastruktury i Budownictwa
Postanschrift: Chałubińskiego 4/6
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Postanschrift: Krakowskie Przedmieście 15/17
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
Postanschrift: Wspólna 1/3
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
Postanschrift: Nowogrodzka 1/3/5
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Postanschrift: Wspólna 30
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Rozwoju
Postanschrift: pl. Trzech Krzyży 3/5
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Skarbu Państwa
Postanschrift: Krucza 36/Wspólna 6
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
Postanschrift: Stefana Batorego 5
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Postanschrift: Al. J. Ch. Szucha 23
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Sprawiedliwości
Postanschrift: Al. Ujazdowskie 11
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Środowiska
Postanschrift: Wawelska 52/54
Ort: Warszawa
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Ministerstwo Zdrowia
Postanschrift: Miodowa 15
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych
Postanschrift: Rakowiecka 2D
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Państwowa Agencja Atomistyki
Postanschrift: Krucza 36
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Podkarpacki Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Grunwaldzka 15
Ort: Rzeszów
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Podlaski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Mickiewicza 3
Ort: Białystok
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Pomorski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Okopowa 21/27
Ort: Gdańsk
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Krajowa
Postanschrift: Rakowiecka 26/30
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Białymstoku
Postanschrift: Kilińskiego 14
Ort: Białystok
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Elblągu
Postanschrift: Bulwar Zygmunta Augusta 13
Ort: Elbląg
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Gdańsku
Postanschrift: Wały Jagiellońskie 36
Ort: Gdańsk
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze
Postanschrift: Muzealna 9
Ort: Jelenia Góra
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Katowicach
Postanschrift: Wita Stwosza 31
Ort: Katowice
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Kielcach
Postanschrift: al. Mickiewicza 7

Ort: Kielce
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Koninie
Postanschrift: Kard. S. Wyszyńskiego 1
Ort: Konin
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Koszalinie
Postanschrift: Gen. Wł. Andersa 34 a
Ort: Koszalin
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Krakowie
Postanschrift: Mosiężnicza 2
Ort: Kraków
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Lublinie
Postanschrift: Okopowa 2A
Ort: Lublinie
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Łodzi
Postanschrift: Kilińskiego 152
Ort: Łódź
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Łomży
Postanschrift: Szosa Zambrowska 1/27
Ort: Łomża
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Nowym Sączu
Postanschrift: Jagiellońska 56a
Ort: Nowym Sączu
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Opolu
Postanschrift: Reymonta 24
Ort: Opolu
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Ostrołęce
Postanschrift: Kościuszki 19
Ort: Ostrołęka
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Ostrowie Wielkopolskim
Postanschrift: Krotoszyńska 37
Ort: Ostrów Wielkopolski
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Piotrkowie Trybunalskim
Postanschrift: 3-go Maja 13/15
Ort: Piotrków Trybunalski
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Radomiu
Postanschrift: Malczewskiego 7
Ort: Radom
Land: Polen

Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Siedlcach
Postanschrift: Brzeska 97
Ort: Siedlcach
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Sieradzu
Postanschrift: J. Piłsudskiego 4
Ort: Sieradz
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Suwałkach
Postanschrift: Gen. K. Pułaskiego 26
Ort: Suwałkach
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Szczecinie
Postanschrift: Stoisława 6
Ort: Szczecin
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Świdnicy
Postanschrift: 1 Maja 21
Ort: Świdnica
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Toruniu
Postanschrift: Grudziądzka 45
Ort: Toruń
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Warszawie
Postanschrift: Chocimska 28
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Zamościu
Postanschrift: Szczebrzeska 47
Ort: Zamość
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa we Włocławku
Postanschrift: Orla 2
Ort: Włocławek
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa we Wrocławiu
Postanschrift: Podwale 30
Ort: Wrocław
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Białymstoku
Postanschrift: Włókiennicza 32
Ort: Białystok
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Gdańsku
Postanschrift: Wały Jagiellońskie 38
Ort: Gdańsk
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Katowicach
Postanschrift: Wita Stwosza 31

Ort: Katowice
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Krakowie
Postanschrift: Cystersów 18
Ort: Kraków
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Łodzi
Postanschrift: Piotrkowska 151
Ort: Łódź
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna w Szczecinie
Postanschrift: Stoisława 6
Ort: Szczecin
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Regionalna we Wrocławiu
Postanschrift: Piłsudskiego 76/78
Ort: Wrocław
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Rządowe Centrum Legislacji
Postanschrift: Al. J. Ch. Szucha 2/4
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Śląski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Jagiellońska 25
Ort: Katowice
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Świętokrzyski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: al. IX Wieków Kielc 3
Ort: Kielce
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Urząd Komunikacji Elektronicznej
Postanschrift: Kasprzaka 18/20
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Urząd Lotnictwa Cywilnego
Postanschrift: Marcina Flisa 2
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Postanschrift: pl. Powstańców Warszawy 1
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
Postanschrift: al. Niepodległości 188/192
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Postanschrift: al. Jerozolimskie 181C
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych
Postanschrift: Postępu 17A
Ort: Warszawa
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Warmińsko-Mazurski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: al. J. Piłsudskiego 7/9
Ort: Olsztyn
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Wojewódzki Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie
Postanschrift: Przy Rondzie 6
Ort: Kraków
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Olsztynie
Postanschrift: Dąbrowszczaków 12
Ort: Olsztyn
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Prokuratura Okręgowa w Gliwicach
Postanschrift: Dubois 16
Ort: Gliwice
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Wyższy Urząd Górniczy
Postanschrift: Poniatowskiego 31
Ort: Katowice
Land: Polen
Offizielle Bezeichnung: Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki
Postanschrift: Wały Chrobrego 4
Ort: Szczecin
Land: Polen

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1. Beschreibung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Usługa telefonii stacjonarnej dla Jednostek Administracji Państwowej.

II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen
Dienstleistungskategorie Nr 5: Telekommunikation
NUTS-Code PL Polska,PL1 REGION CENTRALNY,PL2 Makroregion południowy,PL3 REGION WSCHODNI,PL4 Makroregion północno-zachodni,PL5 Makroregion południowo-zachodni,PL6 Makroregion północny

II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)

II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

1. Świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej z wykorzystaniem stacjonarnych łączy POTS lub/i ISDN w obiektach Jednostek Administracji Państwowej,

wyszczególnionych
w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiący załącznik nr 7 do SIWZ.
2. W zakres usług wchodzą:
1) zapewnienie wszystkich przyłączy telekomunikacyjnych, niezbędnych do realizacji całości usług określonych w załączniku nr 7 do SIWZ;
2) połączenia telefoniczne.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis sposobu realizacji zamówienia oraz terminy po wygaśnięciu których nastąpi realizacja niniejszego zamówienia określone zostały
w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ,
w Istotnych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 5 do SIWZ oraz w Wykazie zasobów telekomunikacyjnych Jednostek stanowiących załącznik nr 7 do SIWZ.
4. Przedmiot niniejszego zamówienia nie obejmuje:
— Dzierżawy/zakupu abonenckich centrali telefonicznych (PABX), modułów wyniesionych, kart wyposażenia centrali itp.,
— dzierżawy/zakupu modemów, bramek, urządzeń końcowych itp.,
— łączy dzierżawionych pomiędzy obiektami Jednostek (dla łączności resortowej),
— dostępu do Internetu.
Powyższe usługi, każda z Jednostek zrealizuje we własnym zakresie, wg własnych potrzeb oraz
w celu zapewnienia wdrożenia usługi będącej przedmiotem niniejszego zamówienia.

II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)
64200000 Fernmeldedienste, 64211000 Öffentliche Fernsprechdienste

II.1.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)
Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses

II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses
Wert: 8 366 935,33 PLN
ohne MwSt.

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Verfahrensart

IV.1.1. Verfahrensart
Offen

IV.2. Zuschlagskriterien

IV.2.1. Zuschlagskriterien
das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf
1. Cena brutto oferty. Gewichtung 96
2. Czas usunięcia usterek/awarii, w tym również przerw lub zakłóceń w świadczeniu usług. Gewichtung 4

IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion
Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt: nein

IV.3. Verwaltungsangaben

IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber
2016/3

IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren
Vorinformation
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 012-017040 vom 19.1.2016
Auftragsbekanntmachung
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 057-096421 vom 22.3.2016
Sonstige frühere Bekanntmachungen
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 089-158151 vom 7.5.2016
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 074-129350 vom 15.4.2016
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 067-117073 vom 6.4.2016
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 065-112598 vom 2.4.2016
Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2016/S 060-101481 vom 25.3.2016

Abschnitt V: Auftragsvergabe

V.1. Tag des Vertragsabschlusses
17.5.2016

V.2. Angaben zu den Angeboten
Anzahl der eingegangenen Angebote: 3
Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde
Offizielle Bezeichnung: T-Mobile Polska S.A.
Postanschrift: ul. Marynarska 12
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-674
Land: Polen

V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses
Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses:
Wert: 15 000 000 PLN
ohne MwSt.
Gesamtwert der Beschaffung:
Wert: 8 366 935,33 PLN
ohne MwSt.

V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen
Es können Unteraufträge vergeben werden: nein

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union
Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

VI.2. Zusätzliche Angaben

VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land: Polen
Telefon: +48 224587801
Internet-Adresse: http://uzp.gov.pl/kio

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land: Polen
Telefon: +48 224587801
Internet-Adresse: http://uzp.gov.pl/kio

VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen

VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land: Polen
Telefon: +48 224587801
Internet-Adresse: http://uzp.gov.pl/kio

VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

22.6.2016